

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

23 mai 2013

PROJET DE LOI**modifiant le Code civil en ce qui concerne
les sûretés réelles mobilières et abrogeant
diverses dispositions en cette matière**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR
MME **Carina VAN CAUTER**

SOMMAIRE

Pages

I. Procédure	3
II. Exposé introductif de Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice	3
III. Discussion et votes.....	4

Documents précédents:

Doc 53 **2463/ (2012/2013):**

008: Projet amendé par le Sénat.

009 et 010: Amendements.

Voir aussi:

012: Texte corrigé par la commission.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 mei 2013

WETSONTWERP**tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat
de zakelijke zekerheden op roerende goederen
betreft en tot opheffing
van diverse bepalingen ter zake**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Carina VAN CAUTER**

INHOUD

Blz.

I. Procedure	3
II. Inleidende uiteenzetting van mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie.....	3
III. Bespreking en stemmingen.....	4

Voorgaande documenten:

Doc 53 **2463/ (2012/2013):**

008: Ontwerp geamendeerd door de Senaat.

009 en 010: Amendementen.

Zie ook:

012: Tekst verbeterd door de commissie.

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: Kristien Van Vaerenbergh

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA Sophie De Wit, Koenraad Degroote, Sarah Smeyers,
Kristien Van Vaerenbergh
PS Mohammed Jabour, Laurence Meire, André Perpète,
Özlem Özen
CD&V Sonja Becq, Raf Terwingen
MR Philippe Goffin, Marie-Christine Marghem
sp.a Renaat Landuyt
Ecolo-Groen Stefaan Van Hecke
Open Vld Carina Van Cauter
VB Bert Schoofs
cdH Christian Brotcorne

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Siegfried Bracke, Daphné Dumery, Theo Francken, Miranda Van
Eetvelde, Ben Weyts
Thierry Giet, Karine Lalieux, Yvan Mayeur, N
Stefaan De Clerck, Gerald Kindermans, Liesbeth Van der Auwera
Corinne De Permentier, Denis Ducarme, Charles Michel
Rosaline Mouton, Peter Vanvelthoven
Juliette Boulet, Fouad Lahssaini
Patrick Dewael, Sabien Lahaye-Battheu
Gerolf Annemans, Peter Logghe
Joseph George, Benoît Lutgen

C. — Membre sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigd lid:

INDEP-ONAFH Laurent Louis

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000: Document parlementaire de la 53^e législature, suivi
du n° de base et du n° consécutif
QRVA: Questions et Réponses écrites
CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (cou-
verture verte)
CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte
rendu intégral et, à droite, le compte rendu analy-
tique traduit des interventions (avec les annexes)
(PLEN: couverture blanche; COM: couverture sau-
mon)
PLEN: Séance plénière
COM: Réunion de commission
MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations
(papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53^e zittingsperiode +
basisnummer en volgnummer
QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene
kaft)
CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag
en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken
(met de bijlagen)
(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN: Plenum
COM: Commissievergadering
MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig
papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

Mesdames, Messieurs,

Votre commission a examiné ce projet de loi, transmis par le Sénat, au cours de sa réunion du 14 mai 2013.

I. — PROCÉDURE

La commission constate qu'il y a lieu d'apporter au texte transmis par le Sénat un certain nombre de corrections d'ordre technique et linguistique, en application de l'article 105, alinéa 2, du Règlement de la Chambre.

Le 17 mai 2013, le Sénat a marqué son accord sur ces corrections.

II. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE MME ANNEMIE TURTELBOOM, MINISTRE DE LA JUSTICE,

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, indique que le projet de loi à l'examen a initialement été adopté au cours de la séance plénière de la Chambre du 10 janvier 2013, en même temps qu'un projet de loi connexe réglant des matières visées à l'article 77 de la Constitution en matière de sûretés réelles mobilières (DOC 53 2464).

Ces deux projets ont été adoptés par le Sénat, ce 18 avril 2013.

Une série d'amendements de nature technique a été adoptée par le Sénat à propos du projet principal, le projet relevant de l'article 77 ayant, quant à lui, été adopté par le Sénat sans amendement et étant dès lors définitivement adopté.

La ministre rappelle que les projets ont pour objectif de réaliser une réforme profonde de notre droit des sûretés réelles mobilières, et ce, en exécution de l'accord de gouvernement.

La plupart des amendements adoptés par le Sénat ont pour but de répondre à une observation faite par le service "Évaluation de la loi" du Sénat.

Ce service a, en effet, observé que, bien qu'ayant modifié ou abrogé diverses autres lois, les projets avaient omis d'adapter les références faites à ces lois dans diverses autres dispositions légales (il s'agit par exemple des références aux articles 2073 à 2084 du Code civil, qui sont remplacés par un nouveau chapitre plus développé).

DAMES EN Heren,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp, overgezonden door de Senaat, besproken tijdens haar vergadering van 14 mei 2013.

I. — PROCEDURE

De commissie stelt vast dat aan de door de Senaat overgezonden tekst technische en taalkundige correcties dienen te worden aangebracht, met toepassing van artikel 105, tweede lid, van het Reglement van de Kamer.

Op 17 mei 2013 heeft de Senaat met deze correcties ingestemd.

II. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN MEVROUW ANNEMIE TURTELBOOM, MINISTER VAN JUSTITIE

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, legt uit dat het voorliggende wetsontwerp oorspronkelijk werd aangenomen tijdens de plenaire vergadering van de Kamer van 10 januari 2013 tegelijk met een daarmee samenhangend wetsontwerp tot regeling van aangelegenheden zoals bedoel in artikel 77 van de Grondwet (DOC 53 2464).

De Senaat heeft die twee wetsontwerpen aangenomen op 18 april 2013.

De Senaat heeft voorts een aantal amendementen van technische aard goedgekeurd in verband met het hoofdontwerp. Het wetsontwerp dat onder artikel 77 valt, werd zonder amendementen en dus definitief aangenomen.

De minister herinnert eraan dat de wetsontwerpen er, met toepassing van het regeerakkoord, toe strekken een diepgaande hervorming door te voeren van ons recht inzake zakelijke zekerheden op roerende goederen.

De meeste door de Senaat aangenomen amendementen beogen in te spelen op een opmerking van de dienst "Wetsevaluatie" van de Senaat.

Die dienst heeft er immers op gewezen dat de wetsontwerpen weliswaar diverse andere wetten hebben gewijzigd of opgeheven, maar dat ze hebben nagelaten in verschillende andere wettelijke bepalingen de verwijzingen naar die wetten aan te passen (het betreft bijvoorbeeld verwijzingen naar de artikelen 2073 tot 2084 van het Burgerlijk Wetboek, die door een uitgebreider hoofdstuk zijn vervangen).

Pour le surplus, outre un amendement corrigeant une erreur matérielle de traduction à l'article 67, deux autres amendements apportent une clarification technique sans changement quant au fond.

D'une part, une précision est apportée à l'article 12, qui définit l'objet du gage.

Par le biais d'un amendement, il a été prévu explicitement dans le texte de loi que le projet n'avait pas pour objectif d'interférer avec la législation relative aux droits de propriété intellectuelle. Le projet de loi à l'examen ne s'applique en effet qu'aux gages ayant pour objet des droits de propriété intellectuelle que dans la mesure où elles ne sont pas incompatibles avec d'autres dispositions régissant spécifiquement de tels gages.

D'autre part, une clarification technique est apportée à l'article 66, relatif aux conflits de rangs.

Cette clarification technique ne modifie pas la portée de la règle de priorité mentionnée dans cette disposition mais elle en précise la formulation, dans le droit fil de l'exposé des motifs.

Dans la mesure où le gage ne peut avoir pour objet que des biens mobiliers (*cf.* art 12), le conflit entre un créancier gagiste et un créancier hypothécaire ou privilégié sur les immeubles, tel que le règle la disposition à l'examen, ne concerne en effet que les biens mobiliers qui sont devenus immeubles.

III. — DISCUSSION ET VOTES

CHAPITRE 1^{ER}

Disposition générale

Article 1^{er}

Cet article désigne la base constitutionnelle de compétence.

Il ne fait l'objet d'aucune observation.

*
* *

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité.

Naast een amendement dat tot doel heeft een vertaalfout te verbeteren in artikel 67, zijn er voorts twee amendementen die ertoe strekken een technische verduidelijking aan te brengen, zonder wijziging ten gronde.

Eensdeels wordt een precisering aangebracht aan artikel 12, dat het voorwerp van het pandrecht definieert.

Door middel van een amendement werd in de wettekst uitdrukkelijk bepaald dat het ontwerp niet de bedoeling heeft om te interfereren met de wetgeving rond intellectuele eigendomsrechten. Het voorliggend ontwerp is inderdaad enkel van toepassing op pandrechten die intellectuele eigendomsrechten tot voorwerp hebben en dit voor zover zij niet onverenigbaar zijn met andere bepalingen waarin dergelijke pandrechten specifiek worden geregeld.

Anderdeels wordt een technische verduidelijking aangebracht aan artikel 66, dat betrekking heeft op de rangconflicten.

Deze technische verduidelijking wijzigt de draagwijdte van de in deze bepaling vermelde voorrangregeling niet, maar formuleert deze duidelijker, in lijn met de memorie van toelichting.

Inderdaad, aangezien het pandrecht enkel roerende goederen tot voorwerp kan hebben (*cfr.* art. 12), kan het conflict tussen een pandhouder en een hypothecaire op een op een onroerend goed bevoorrechte schuldeiser, zoals het in deze bepaling wordt geregeld, per definitie, immers enkel betrekking hebben op roerende goederen die onroerend zijn geworden.

III. — BESPREKING EN STEMMINGEN

HOOFDSTUK 1

Algemene bepaling

Artikel 1

Dit artikel bepaalt de grondwettelijke bevoegdheidsgrondslag.

Er worden geen opmerkingen over gemaakt.

*
* *

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

CHAPITRE 2

Dispositions relatives aux sûretés réelles mobilières

Art. 2 à 7

Ces articles visent à remplacer l'intitulé du titre XVII du livre III du Code civil par le nouvel intitulé "Des sûretés réelles mobilières" et à remplacer les articles 2071 à 2074 qu'il comporte par une nouvelle réglementation relative au gage mobilier.

Ils ne donnent lieu à aucune observation.

*
* *

Les articles 2 à 7 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 8

Cet article vise à remplacer l'article 2075 du même Code par un article 3 qui règle la représentation pour la conclusion de conventions de gage.

Mme Daphné Dumery (N-VA) et consorts présentent un amendement n° 30 (DOC 53 2463 /009) tendant à remplacer, dans l'article 3, alinéa 1^{er}, proposé, les mots "Une convention de gage" par les mots "La mise en gage". Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l'amendement.

Mme Dumery retire l'amendement à l'examen.

*
* *

L'article 8 est adopté à l'unanimité.

Art. 9 à 12

Ces articles visent à remplacer les articles 2076 à 2079 du même Code par une nouvelle réglementation relative au gage mobilier.

Ils ne donnent lieu à aucune observation.

*
* *

HOOFDSTUK 2

Bepalingen betreffende de zakelijke zekerheden op roerende goederen

Art. 2 tot 7

Deze artikelen beogen de vervanging van het opschrift van titel XVII van boek III van het Burgerlijk Wetboek door "Zakelijke zekerheden op roerende goederen" en de vervanging van de erin opgenomen artikelen 2071 tot 2074 door een nieuwe regeling met betrekking tot het pandrecht op roerende goederen.

Er worden geen opmerkingen over gemaakt.

*
* *

De artikelen 2 tot 7 worden achtereenvolgens er eenparig aangenomen.

Art. 8

Dit artikel beoogt de vervanging van artikel 2075 van hetzelfde Wetboek door een artikel 3 waarin de vertegenwoordiging voor het sluiten van pandovereenkomsten wordt geregeld.

Mevrouw Daphné Dumery (N-VA) c.s. dient amendement nr. 30 (DOC 53 2463/009) in waarmee wordt beoogd om in het onworpen artikel 3, lid 1, de woorden "Een pandovereenkomst" te vervangen door de woorden "De inpandgeving". Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

Mevrouw Dumery trekt dit amendement in.

*
* *

Artikel 8 wordt eenparig aangenomen.

Art. 9 tot 12

Deze artikelen beogen de vervanging van de artikelen 2076 tot 2079 van hetzelfde Wetboek door een nieuwe regeling met betrekking tot het pandrecht op roerende goederen.

Er worden geen opmerkingen over gemaakt.

*
* *

Les articles 9 à 12 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 13

Cet article vise à remplacer l'article 2080 du même Code par un article 8 qui prévoit que le gage peut avoir pour objet des biens futurs.

Mme Daphné Dumery (N-VA) et consorts présentent un amendement n° 31 (DOC 53 2463/009) tendant à remplacer, dans l'article 8 proposé, les mots "Le gage" par les mots "La convention de gage".

Mme Dumery explique que la formulation actuelle de l'article 8 proposé n'est pas correcte. Il est exact qu'une convention de mise en gage peut avoir pour objet des biens futurs, mais dans ce cas, le gage réel proprement dit ne sera créé que lorsque l'objet en question existera réellement et ne sera plus un bien futur.

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, ne souscrit pas à la portée de l'amendement. Elle soutient que le texte du projet de loi est correct dans la mesure où l'on considère que, d'un point de vue théorique, le gage est créé avant même que les biens existent réellement. L'amendement part du principe erroné que la sûreté réelle n'existe pas encore. Ce n'est pas exact, le droit n'est tout simplement pas encore "mûr" pour être exercé.

Pour étayer ce point de vue, la ministre explique qu'une convention de gage qui a pour objet des biens futurs peut bel et bien être enregistrée. De plus, du fait de l'enregistrement, cette sûreté réelle sera également opposable aux tiers. L'adoption de l'amendement mettrait ce principe en péril et affaiblirait les dispositions relatives à l'enregistrement et à l'opposabilité du gage sur biens futurs.

Mme Daphné Dumery (N-VA) ne conteste pas qu'une convention de gage puisse être conclue avant la réalisation du bien à grever, mais elle ne voit pas comment le gage proprement dit pourrait déjà exister avant cette réalisation.

Elle se demande en outre pourquoi, dans la version néerlandaise de l'article proposé, on parle à certains endroits de "*pand*" et, d'autres, de "*pandrecht*". N'est-il pas ici question de la sûreté réelle en soi?

De artikelen 9 tot 12 worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Art. 13

Dit artikel beoogt de vervanging van artikel 2080 van hetzelfde Wetboek door een artikel 8 waarin bepaald wordt dat het pand toekomstige goederen tot voorwerp kan hebben.

Mevrouw Daphné Dumery (N-VA) c.s. dient amendement nr. 31 (DOC 53 2463/009) in, waarmee wordt beoogd om in het ontworpen artikel 8 de woorden "Het pand" te vervangen door de woorden "De pandovereenkomst".

Mevrouw Dumery legt uit dat de huidige formulering van het ontworpen artikel 8 niet correct is. Het is immers zo dat een overeenkomst tot inpandgeving toekomstige goederen kan betreffen, maar het zakelijk pandrecht zelf zal in dat geval pas ontstaan wanneer het voorwerp in kwestie effectief bestaat en niet meer toekomstig is.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, gaat niet akkoord met de strekking van het amendement. Zij betoogt dat de ontworpen wettekst correct is in de mate dat ervan uitgegaan wordt dat het pandrecht theoretisch gezien ook al bestaat voordat de goederen werkelijk ontstaan zijn. Het amendement gaat verkeerdelijk uit van de vooronderstelling dat de zakelijke zekerheid nog niet bestaat. Dat is niet juist, het recht is alleen nog niet "rijp" om te worden uitgeoefend.

Ter staving van dit standpunt legt de minister uit dat een pandovereenkomst die betrekking heeft op het pand op toekomstige goederen, wel degelijk kan geregistreerd worden. Bovendien zal deze zakelijke zekerheid door de registratie ook tegenstelbaar zijn aan derden. De aanneming van het amendement zou dit in het gedrang brengen en de regelingen in verband met de registratie en tegenstelbaarheid van het pand op toekomstige goederen ondermijnen.

Mevrouw Daphné Dumery (N-VA) betwist niet dat er vóór de verwezenlijking van het te bezwaren goed een pandovereenkomst kan worden gesloten, maar zij ziet niet in hoe het pandrecht *an sich* al voordien zou kunnen ontstaan.

Bovendien vraagt zij zich af of waarom men in het ontworpen artikel spreekt van "pand" en op andere plaatsen van "pandrecht". Gaat het hier dan niet om de zakelijke zekerheid op zich?

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, répond que l'on ne peut faire de distinction théorique stricte entre les deux concepts. L'utilisation de cette notion n'a, en l'occurrence, aucune conséquence juridique dans la pratique.

*
* *

L'amendement n° 31 est rejeté par 10 voix contre 4 et une abstention.

L'article 13 est adopté à l'unanimité.

Art. 14 à 17

Ces articles visent à remplacer les articles 2080 à 2084 du même Code par les articles 9 à 12, qui établissent une nouvelle réglementation relative au gage mobilier.

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

*
* *

Les articles 14 à 17 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 18

Cet article vise à insérer un nouvel article 13 dans le titre XVII du même Code, qui régit l'indivisibilité du gage.

Mme Daphné Dumery (N-VA) et consorts présentent un amendement n° 32 (DOC 53 2463/009) visant à remplacer, dans l'article 13, alinéa 3, proposé, les mots "le gage" par les mots "la chose donnée en gage". Mme Dumery explique que dans les alinéas 1^{er} et 2 du nouvel article 13, il est question, à juste titre, du "gage". En revanche, à l'alinéa 3, il convient de faire référence à la "chose donnée en gage" plutôt qu'au gage. Elle estime que la disposition proposée a été rédigée d'une manière qui laisse penser qu'il est plutôt question du bien grevé que du gage en tant que droit.

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, ne peut être d'accord avec la teneur de l'amendement. Le premier alinéa pose bel et bien le principe général de l'indivisibilité du gage, tandis que les alinéas 2 et 3 règlent respectivement la situation de l'ayant droit universel ou à titre universel du débiteur et du créancier. Les dispositions proposées concernent donc toutes la

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, antwoordt dat men niet mag uitgaan van een strikt theoretisch onderscheid tussen de beide begrippen. Het gebruik van deze notie heeft hier in de praktijk geen juridisch gevolg.

*
* *

Amendement nr. 31 wordt verworpen met 10 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 13 wordt eenparig aangenomen.

Art. 14 tot 17

Deze artikelen beogen de vervanging van de artikelen 2080 tot 2084 van hetzelfde Wetboek door de artikelen 9 tot 12 waarin een nieuwe regeling met betrekking tot het pandrecht op roerende goederen wordt vastgelegd.

Er worden geen opmerkingen over gemaakt.

*
* *

De artikelen 14 tot 17 worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Art. 18

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuw artikel 13 in titel XVII van hetzelfde Wetboek, dat de ondeelbaarheid van het pandrecht regelt.

Mevrouw Daphné Dumery (N-VA) c.s. dient amendement nr. 32 (DOC 53 2463/009) in waarmee wordt beoogd om in het ontworpen artikel 13, lid 3, het woord "pandrecht" te vervangen door het woord "onderpand". Mevrouw Dumery legt uit dat in het eerste lid en tweede lid van het nieuwe artikel 13 terecht wordt gesproken van het "pandrecht". In het derde lid moet er echter worden verwezen naar het "onderpand" in plaats van naar het pandrecht. Zij meent dat de ontworpen bepaling is opgesteld op een wijze die doet vermoeden dat het eerder om het bezwaarde goed dan om het recht gaat.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, kan niet akkoord gaan met de strekking van het amendement. Het ontworpen eerste lid legt wel degelijk het algemene principe van de ondeelbaarheid van het pandrecht vast, terwijl in het tweede en het derde lid de situatie van de algemene rechtsopvolger of de rechtsopvolger onder algemene titel van respectievelijk

même situation générale, et il n'y a dès lors aucune raison d'utiliser une autre terminologie dans l'alinéa 3.

*
* *

L'amendement n° 32 est rejeté par 10 voix contre 4 et une abstention.

L'article 18 est adopté à l'unanimité.

Art. 19 à 66

Ces articles visent à insérer les nouveaux articles 14 à 57 dans le titre XVII du même Code, fixant une nouvelle réglementation relative au gage mobilier.

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

*
* *

Les articles 19 à 66 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 67

Cet article vise à insérer un nouvel article 58 dans le titre XVII du même Code, qui règle la superpriorité.

Mme Daphné Dumery (N-VA) et consorts présentent un amendement n°33 (DOC 53 2463/009), qui tend à remplacer, dans l'article 58, alinéa 2, proposé, les mots "le vendeur impayé" par les mots "l'aliénateur impayé". L'intervenante explique que l'amendement n° 20 élargit la portée de l'article 81 (l'ancien article 79, DOC 53 2463/001), qui insère un nouvel article 69 dans le XVII du même Code. Selon cet amendement, il n'est en effet pas toujours question de vendeur impayé en cas de réserve de propriété. Celle-ci est en effet reconnue, quelle que soit la qualification de la convention. Elle fait donc également partie des possibilités, par exemple en cas d'échange ou d'apport. Il convient cependant de préciser également dans cet article l'élargissement du nouvel article 67 qui a été inséré. C'est la raison pour laquelle cet amendement remplace le "vendeur" impayé par "l'aliénateur".

de schuldenaar en de schuldeiser wordt geregeld. De ontworpen bepalingen hebben dus alle betrekking op dezelfde algemene situatie en er is geen enkele reden waarom er in het derde lid een andere terminologie zou moeten worden gebruikt.

*
* *

Amendement nr. 32 wordt verworpen met 10 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 18 wordt eenparig aangenomen.

Art. 19 tot 66

Deze artikelen beogen de invoeging van de nieuwe artikelen 14 tot 57 in titel XVII van hetzelfde Wetboek, waarin een nieuwe regeling met betrekking tot het pandrecht op roerende goederen wordt vastgelegd.

Er worden geen opmerkingen over gemaakt.

*
* *

De artikelen 19 tot 66 worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Art. 67

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuw artikel 58 in titel XVII van hetzelfde Wetboek, dat de superprioriteit regelt.

Mevrouw Daphné Dumery (N-VA) c.s. dient amendement nr. 33 (DOC 53 2463/009) in waarmee wordt beoogd om in het ontworpen artikel 58, lid 3, het woord "onbetaalde verkoper" te vervangen door het woord "onbetaalde vervreemder". De spreker legt uit dat artikel 81 (vroeger artikel 79, DOC 53 2463/001) tot invoeging van een nieuw artikel 69 in titel XVII van hetzelfde Wetboek verruimd werd door amendement nr. 20. Volgens dit amendement kan men bij een eigendomsvoorbehoud immers niet altijd spreken van een onbetaalde verkoper. Eigendomsvoorbehoud wordt immers erkend, ongeacht de kwalificatie van de overeenkomst. Dus ook voor bijvoorbeeld een ruil of een inbreng behoort eigendomsvoorbehoud tot de mogelijkheden. De verruiming van het in te voegen artikel 58 moet echter ook in dit artikel worden verduidelijkt. Daarom wordt de onbetaalde "verkoper" vervangen door de "vervreemder".

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, ne peut pas souscrire à l'objectif de l'amendement. Si la portée de l'article a bien été étendue à la suite de l'adoption de l'amendement n° 20, force est de constater que d'un point de vue technico-juridique, cette extension n'a eu aucune incidence sur la terminologie de l'alinéa 1^{er} de l'article 69 proposé. L'emploi du terme "aliénateur" dans l'article 58 proposé pourrait être problématique, dans la mesure où cette notion n'apparaît pas dans l'article 69 proposé — qui est étroitement lié à l'article dont il est question en l'espèce. La ministre confirme toutefois que l'article 58 proposé concerne également des figures juridiques autres que la vente, le critère retenu étant celui de l'aliénation (ce qui signifie que l'échange et l'apport, par exemple, sont également visés).

*
* *

L'amendement n° 33 est rejeté par 10 voix contre 4 et une abstention.

L'article 67 est adopté à l'unanimité.

Art. 68 à 82

Ces articles visent en premier lieu à insérer dans le titre XVII du même Code les nouveaux articles 68 à 79, qui instaurent une nouvelle réglementation en matière de gage mobilier.

L'article 80 vise à remplacer l'intitulé du chapitre 2 du même titre par les mots "Réserve de propriété".

Enfin, les articles 81 et 82 visent à remplacer les articles 2085 et 2086 du même Code. Il visent également à instaurer une nouvelle réglementation en matière de gage mobilier.

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

*
* *

Les articles 68 à 82 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, kan niet akkoord gaan met de strekking van het amendement. Zij bevestigt de verruiming ten gevolge van de aanneming van amendement nr. 20, maar preciseert tegelijk dat deze technisch-juridisch gezien gebeurd is zonder aan de terminologie van het eerste lid van het ontworpen artikel 69 te raken. Wanneer men nu zou beslissen om in het ontworpen artikel 58 de notie "vervreemder" te gebruiken, dan zou dit voor problemen kunnen zorgen in de mate dat die notie niet voorkomt in het ontworpen artikel 69 – het artikel dat in nauw verband staat met het voorliggende artikel. De minister bevestigt wel dat het ontworpen artikel 58 ook betrekking heeft op andere rechtsfiguren dan de verkoop voor zover er een vervreemding plaatsvindt (bv. dus ook in geval van ruil of inbreng).

*
* *

Amendement nr. 33 wordt verworpen met 10 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 67 wordt eenparig aangenomen.

Art. 68 tot 82

Deze artikelen beogen, ten eerste, de invoeging van de nieuwe artikelen 68 tot 79 in titel XVII van hetzelfde Wetboek, waarin een nieuwe regeling met betrekking tot het pandrecht op roerende goederen wordt vastgelegd.

Artikel 80 beoogt de vervanging van het opschrift van hoofdstuk 2 van dezelfde titel door de woorden "Eigendomsvoorbehoud".

Ten slotte beogen de artikelen 81 en 82 de vervanging van de artikelen 2085 en 2086 van hetzelfde Wetboek. Zij beogen eveneens een nieuwe regeling met betrekking tot het pandrecht op roerende goederen vast te leggen.

Er worden geen opmerkingen over gemaakt.

*
* *

De artikelen 68 tot 82 worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Art. 83

Cet article vise à remplacer l'article 2087 du même Code par un article 71 réglant le maintien de la réserve de propriété après immobilisation des biens immobiliers.

Mme Daphné Dumery (N-VA) et consorts présentent un amendement n° 34 (DOC 53 2463/009) qui tend, dans le prolongement de l'amendement n° 33, à remplacer les mots "le vendeur impayé" par les mots "l'aliénateur impayé".

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, renvoie à la réponse qu'elle a donnée lors de la discussion de l'amendement n° 33 (cf. article 67 du projet de loi).

*
* *

L'amendement n° 34 est rejeté par 10 voix contre 4 et une abstention.

L'article 83 est adopté à l'unanimité.

Art. 84

Cet article vise à remplacer l'article 2088 du même Code par un article 72 réglementant l'interdiction d'enrichissement.

Mme Daphné Dumery (N-VA) et consorts présentent un amendement n° 35 (DOC 53 2463/009) qui tend, dans le prolongement de l'amendement n° 33, à remplacer chaque fois le mot "vendeur" par le mot "cédant" et les mots "à l'acheteur" par les mots "au cessionnaire".

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, renvoie à la réponse qu'elle a donnée lors de la discussion de l'amendement n° 33 (cf. l'article 67 du projet de loi).

*
* *

L'amendement n° 35 est rejeté par 10 voix contre 4 et une abstention.

L'article 84 est adopté à l'unanimité.

Art. 83

Dit artikel beoogt de vervanging van artikel 2087 van hetzelfde Wetboek door een artikel 71 waarin het behoud van het eigendomsvoorbehoud na onroerendmaking van de roerende goederen wordt geregeld.

Mevrouw Daphné Dumery (N-VA) c.s. dient amendement nr. 34 (DOC 53 2463/009) in waarmee wordt beoogd om, in het verlengde van amendement nr. 33 het woord "verkochte" te vervangen door het woord "vervreemde".

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, verwijst naar het antwoord dat zij gaf bij de bespreking van amendement nr. 33 (zie artikel 67 van het wetsontwerp).

*
* *

Amendement nr. 34 wordt verworpen met 10 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 83 wordt eenparig aangenomen.

Art. 84

Dit artikel beoogt de vervanging van artikel 2088 van hetzelfde Wetboek door een artikel 72 waarin het verrijksverbod wordt geregeld.

Mevrouw Daphné Dumery (N-VA) c.s. dient amendement nr. 35 (DOC 53 2463/009) in waarmee wordt beoogd om, in het verlengde van amendement nr. 33 het woord "verkoper" telkens te vervangen door het woord "vervreemder" en het woord "koper" te vervangen door het woord "verkrijger".

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, verwijst naar het antwoord dat zij gaf bij de bespreking van amendement nr. 33 (zie artikel 67 van het wetsontwerp).

*
* *

Amendement nr. 35 wordt verworpen met 10 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 84 wordt eenparig aangenomen.

Art. 85 à 89

Ces articles visent respectivement l'insertion d'un chapitre 3 comportant les articles 2089 à 2091 et intitulé "Droit de rétention" dans le titre XVII du même Code, le remplacement des articles 2089 à 2091 par les articles 73 à 75 et l'insertion d'un nouvel article 76 dans ce chapitre 3. Ces articles visent à réglementer le droit de rétention.

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

*
* *

Les articles 85 à 89 sont successivement adoptés à l'unanimité.

CHAPITRE 3

Autres dispositions modificatives

Art. 90

Cet article vise à compléter l'article 1798 du même Code.

Mme Daphné Dumery (N-VA) et consorts présentent un amendement n° 36 (DOC 53 2463/009) qui tend à modifier l'article 90 pour mettre également l'article 1798 du Code civil en concordance avec la jurisprudence de la Cour de cassation et en adapter la terminologie. L'amendement n° 36 est retiré.

Mme Daphné Dumery (N-VA) et consorts présentent également un amendement (n° 38 - DOC 53 2463/009) dont la portée est similaire, mais le contenu amélioré. Elle en donne la justification suivante. L'amendement tend en premier lieu à mettre l'article 1798 du Code civil en conformité avec l'interprétation de la Cour de cassation, telle que formulée dans son avis du 30 mai 2005. L'action du sous-traitant n'est assortie d'aucune condition. Les mots "où leur action est intentée" suggèrent en effet qu'une procédure judiciaire avec citation doit être engagée ou, à tout le moins, qu'une lettre recommandée doit être envoyée. Selon la Cour, une telle interprétation reviendrait à ajouter à l'article 1798 du Code civil une condition que le législateur n'a pas prévue. Il suffit que le sous-traitant justifie sans équivoque de ses prétentions au paiement direct de la part du maître d'ouvrage. Elle souligne ensuite que, dans le texte néerlandais de l'article 1798, le terme "*bouwheer*" est encore utilisé alors que le terme correct est "*opdrachtgever*". En effet, il s'agit ici des contrats d'entreprise non seulement en matière immobilière, mais également en

Art. 85 tot 89

Deze artikelen beogen respectievelijk de invoeging van een hoofdstuk 3 "Retentierecht" in titel XVII van hetzelfde Wetboek, dat de artikelen 2089 tot 2091 omvat, de vervanging van de artikelen 2089 tot 2091 door de artikelen 73 tot 75 en de invoeging van een nieuw artikel 76 in dit hoofdstuk 3. Deze artikelen beogen het retentierecht te regelen.

Er worden geen opmerkingen over gemaakt.

*
* *

De artikelen 85 tot 89 worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 3

Andere wijzigingsbepalingen

Art. 90

Dit artikel beoogt de aanvulling van artikel 1798 van hetzelfde Wetboek.

Mevrouw Daphné Dumery (N-VA) c.s. dient amendement nr. 36 (DOC 53 2463/009) in tot wijziging van artikel 90 om artikel 1798 van het Burgerlijk Wetboek bovendien in overeenstemming te brengen met de rechtspraak van het Hof van Cassatie en het terminologisch aan te passen. Amendement nr. 36 wordt ingetrokken.

Mevrouw Daphné Dumery (N-VA) c.s. dient eveneens een amendement 38 (DOC 53 2463/10) in dat een gelijkaardige strekking heeft, maar beter op punt staat. Zij verantwoordt dit als volgt. Ten eerste strekt het amendement ertoe artikel 1798 van het Burgerlijk Wetboek in overeenstemming te brengen met de interpretatie van het Hof van Cassatie zoals die werd geformuleerd in zijn arrest van 30 mei 2005. De rechtsvordering van de onderaannemer is gebonden aan geen enkele voorwaarde. De woorden "dat hun rechtsvordering wordt ingesteld" suggereren immers dat een gerechtelijke procedure met dagvaarding moet worden opgestart of op zijn minst een aangetekende brief moet worden verstuurd. Volgens het Hof zou een dergelijke interpretatie neerkomen op het toevoegen van een voorwaarde aan artikel 1798 die de wetgever niet heeft voorzien. Het volstaat dat de onderaannemer ondubbelzinnig zijn aanspraken laat blijken op de rechtstreekse betaling van de opdrachtgever. Ten tweede wordt er op gewezen dat in artikel 1798 nog steeds sprake is van een "*bouwheer*", terwijl de correcte term "*opdrachtgever*" is. Het gaat hier immers niet enkel

matière mobilière. L'auteure souhaite enfin maintenir la disposition de l'article 90 visant à ajouter un alinéa à l'article 1798 du Code civil.

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, ne peut souscrire à la portée de l'amendement. L'ajout proposé vise uniquement à mettre l'article 1798 du Code civil en conformité avec la l'article 20. 12°, de la loi hypothécaire. Elle considère par ailleurs qu'il n'est pas opportun d'ancrer explicitement dans la loi des interprétations jurisprudentielles constantes. La ministre considère en outre que la notion de "*bouwheer*" est, sur le plan légistique, préférable à celle d'"*opdrachtgever*", proposée par les auteurs de l'amendement n° 38, notamment parce que c'est cette notion qui est utilisée dans l'article 20, 12°, précité de la loi hypothécaire.

*
* *

L'amendement n° 38 est rejeté par 10 voix contre 4 et une abstention.

L'article 90 est adopté à l'unanimité.

Art. 91 à 99

Ces articles visent à adapter diverses lois afin de les mettre en conformité avec la réglementation relative au gage visée par le projet de loi.

Ils ne donnent lieu à aucune observation.

*
* *

Les articles 91 à 99 sont successivement adoptés à l'unanimité.

CHAPITRE 4

Dispositions abrogatoires

Art. 100 à 106

Ces articles visent à abroger les diverses dispositions légales afin de mettre la législation en concordance avec la réglementation relative au gage visée par le projet de loi.

Ils ne donnent lieu à aucune observation.

om onroerende aannemingen, maar ook over roerende aannemingen. De indienster wenst ten slotte de door artikel 90 beoogde aanvulling van artikel 1978 van het Burgerlijk Wetboek te behouden.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, kan niet akkoord gaan met de strekking van het amendement. De beoogde aanvulling wil artikel 1798 van het Burgerlijk Wetboek uitsluitend in overeenstemming brengen met artikel 20, 12°, van de Hypotheekwet. Voorts acht zij het niet nuttig om vaste rechterlijke interpretaties uitdrukkelijk in de wet te verankeren. Ook is de minister van oordeel dat de notie "*bouwheer*" juridisch-technisch beter is dan de door de indieners van het amendement 38 voorgestelde "*opdrachtgever*", ook al omdat dit de notie is die gebruikt wordt in het zo-even aangehaalde artikel 20, 12°, van de Hypotheekwet.

*
* *

Amendement nr. 38 wordt verworpen met 10 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 90 wordt eenparig aangenomen.

Art. 91 tot 99

Deze artikelen beogen diverse wetten aan te passen om ze in overeenstemming te brengen met de door het wetsontwerp beoogde regeling van het pandrecht.

Er worden geen opmerkingen over gemaakt.

*
* *

De artikelen 91 tot 99 worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 4

Opheffingsbepalingen

Art. 100 tot 106

Deze artikelen beogen de opheffing van diverse wettelijke bepalingen om de wetgeving in overeenstemming te brengen met de door het wetsontwerp beoogde regeling van het pandrecht.

Er worden geen opmerkingen over gemaakt.

*
* *

Les articles 91 à 99 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 106/1 (nouveau)

Mme Daphné Dumery (N-VA) et consorts présentent un amendement n° 37 (DOC 53 2463/009) tendant à insérer un article 106/1 visant à abroger la loi du 5 mai 1958 favorisant le financement des stocks des charbonnages. Les warrants charbonniers sont en effet tombés complètement en désuétude.

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, estime que l'abrogation de cette loi nécessite au préalable une analyse approfondie. Elle ne peut souscrire à son abrogation immédiate dans le cadre du projet de loi à l'examen.

Mme Daphné Dumery (N-VA) retire dès lors l'amendement.

CHAPITRE 5

Disposition transitoire

Art. 107 et 108

Ces articles règlent le champ d'application temporel du projet de loi.

M. Stefaan De Clerck (CD&V) comprend que les créanciers ont tout intérêt à procéder à l'enregistrement dans les douze mois s'ils disposent d'une sûreté au sens de l'article 107, alinéas 1^{er} et 2. Dans le cas contraire, ils se retrouveront les mains vides. Il suppose qu'il faut veiller à ce que les créanciers concernés soient suffisamment informés de cette réglementation.

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, le confirme.

*
* *

Les articles 107 et 108 sont successivement adoptés à l'unanimité.

*
* *

De artikelen 91 tot 99 worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Art. 106/1 (nieuw)

Mevrouw Daphné Dumery (N-VA) c.s. dient amendement nr. 37 (DOC 53 2463/009) in tot invoeging van een nieuw artikel 106/1 tot opheffing van de wet van 5 mei 1958 tot bevordering van de voorraden van de steenkoolmijnen. De steenkoolwarrants zijn immers volledig in onbruik geraakt.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, meent dat aan de opheffing van deze wet een grondige analyse moet voorafgaan. Zij kan niet akkoord gaan met een onmiddellijke opheffing ervan in het kader van dit wetsontwerp.

Daarop trekt *mevrouw Daphné Dumery (N-VA)* het amendement in.

HOOFDSTUK 5

Overgangsbepaling

Art. 107 en 108

De artikelen regelen het temporele toepassingsgebied van het wetsontwerp.

De heer Stefaan De Clerck (CD&V) begrijpt dat schuldeisers er alle belang bij hebben om binnen de twaalf maanden over te gaan tot registratie indien zij over een zekerheid in de zin van artikel 107, lid 1 en 2, beschikken. In het andere geval blijven zij met lege handen achter. Hij veronderstelt dat ervoor gezorgd moet worden dat de betrokken schuldeisers voldoende worden geïnformeerd over deze regeling.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, bevestigt dit.

*
* *

De artikelen 107 en 108 worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

CHAPITRE 6

Entrée en vigueur

Art. 109

Cet article règle l'entrée en vigueur.

Il ne donne lieu à aucune observation.

*
* *

L'article 109 est adopté à l'unanimité.

*
* *

L'ensemble du projet de loi, corrigé sur le plan légistique, est adopté à l'unanimité.

La rapporteuse,

Sophie
DE WIT

La présidente,

Kristien
VAN VAERENBERGH

Liste des articles qui nécessitent une mesure d'exécution (article 78.2, alinéa 4, du Règlement): néant.

HOOFDSTUK 6

Inwerkingtreding

Art. 109

Dit artikel regelt de inwerkingtreding.

Er worden geen opmerkingen over gemaakt.

*
* *

Artikel 109 wordt eenparig aangenomen.

*
* *

Het geheel van het wetsontwerp, dat wetgevings-technisch werd verbeterd, wordt eenparig aangenomen.

De rapporteur,

Sophie
DE WIT

De voorzitter,

Kristien
VAN VAERENBERGH

Lijst van artikelen die een uitvoeringsbepaling vergen (artikel 78.2, vierde lid, Regl.): nihil.